

Bruxelles, 25 iunie 2020
(OR. en)

9104/20

VOTE 39
INF 131
PUBLIC 49
CODEC 548

NOTĂ

Subiect:	– Rezultatul votului – Poziția Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 5 la bugetul general pentru exercițiul financiar 2020: continuarea sprijinului pentru refugiații și comunitățile-gazdă din Iordania, Liban și Turcia ca răspuns la criza siriană – Derogare, în temeiul articolului 3 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al Consiliului, de la termenul de opt săptămâni menționat la primul paragraf de la articolul respectiv = Adoptare = Rezultatul procedurii scrise încheiate la 24 iunie 2020
----------	---

Rezultatul votului asupra actului legislativ menționat anterior figurează în anexa 1 la prezenta notă.

Document de referință:

8855/20

data la care s-a luat decizia de utilizare a procedurii scrise de către Coreper, partea II, 24.6.2020

Declarațiile și/sau explicațiile votului figurează în anexa 2 la prezenta notă.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: (Document: 8855/20)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Council's position on draft amending budget No 5 to the general budget for 2020: Continuation of the support to refugees and host communities in response to the Syria crisis in Jordan, Lebanon and Turkey

Vote	Members	Population (%)
Yes	26	99,8%
No	1	0,2%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **24/06/2020**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

DECLARAȚII**Declarația Ciprului cu privire la PBR nr. 5/2020 al Comisiei: continuarea sprijinului pentru refugiații și comunitățile-gazdă din Iordania, Liban și Turcia ca răspuns la criza siriană**

„Republica Cipru dorește să își exprime dezacordul atât față de procedura urmată, cât și față de conținutul proiectului de propunere de modificare a bugetului.

Deși Ciprul a sprijinit și continuă să sprijine pe deplin asistența acordată refugiaților sirieni, având în vedere, printre altele, poziția sa de stat membru al UE cel mai apropiat de Siria din punct de vedere geografic, precum și faptul că, în mod proporțional, găzduiește un număr foarte mare de solicitanți de azil sirieni, regretăm modul în care propunerea a fost pregătită, elaborată și prezentată Coreperului.

În special în ceea ce privește procedura, suntem profund dezamăgiți de faptul că o discuție politică a Consiliului nu a fost precedată de prezentarea propunerii de către Comisie. Regretăm, de asemenea, faptul că propunerea a fost elaborată fără a ține seama în mod corespunzător de contextul geopolitic mai amplu, inclusiv de recenta folosire a refugiaților ca armă de război de către Turcia, de faptul că această țară este un mijloc important de transmitere a migranților ilegali către statele membre ale UE, de rolul negativ jucat Turcia în Siria și Libia, precum și de atitudinea generală a Turciei față de UE și statele sale membre. Din păcate, Turcia nu a luat măsurile necesare pentru a preveni noi rute maritime sau terestre pentru migrația ilegală din Turcia către UE și nu a cooperat în acest sens cu Ciprul și cu alte state membre. În plus, întrucât propunerea urma să fie discutată în cadrul reuniunii Coreperului din 24 iunie, procesul a fost accelerat în mod nejustificat, ignorând complet punctele de vedere exprimate de o serie de delegații care solicitaseră mai mult timp pentru examinarea documentației.

În ceea ce privește fondul propunerii, suntem de părere că ar fi trebuit să fie adoptată o abordare mai echilibrată, având în vedere că aceasta oferă un sprijin semnificativ mai mare pentru refugiații din Turcia, în detrimentul Iordaniei și al Libanului, în timp ce aceste țări au o sarcină la fel de importantă, găzduind cel mai mare număr de refugiați din lume în raport cu populațiile lor.

Având în vedere aceste considerații, Ciprul își exprimă dezacordul cu poziția Consiliului privind PBR nr. 5/2020 (continuarea sprijinului pentru refugiații și comunitățile-gazdă din Iordania, Liban și Turcia ca răspuns la criza siriană) și decizia de a utiliza procedura scrisă pentru adoptarea acesteia. Ciprul își exprimă, de asemenea, dezacordul față de decizia Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea marjei pentru situații neprevăzute în 2020 pentru a furniza în continuare sprijin umanitar refugiaților din Turcia și decizia de a utiliza procedura scrisă pentru adoptarea acesteia.”

Declarația Italiei

„Italia este în favoarea cooperării cu statele terțe pentru a gestiona fluxurile de migrație către Uniunea Europeană.

Din acest motiv, considerăm că politicile în favoarea statelor vecine ar trebui considerate o prioritate și ar trebui să fie finanțate în mod adecvat pentru a limita fluxurile de migrație pe ruta orientală.

Cu toate acestea, este important ca orice nou sprijin financiar european acordat țărilor terțe să fie încadrat într-o abordare mai holistică, care să țină seama de toate nevoile care apar de-a lungul tuturor rutelor de migrație diferite.”
